

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.1
銷售安排第 1 號

Name of the Development : 發展項目的名稱 :	46 Plantation Road 種植道 46 號
Date of the Sale : 出售日期 :	Everyday from 17 February 2023 to 16 May 2023 (both days inclusive), but excluding all Saturdays, Sundays and public holidays (i.e. 5 April 2023, 7 April 2023, 10 April 2023 and 1 May 2023) 每日由 2023 年 2 月 17 日至 2023 年 5 月 16 日(包括首尾兩天), 但不包括所有星期六、星期日及公眾假期(即 2023 年 4 月 5 日、2023 年 4 月 7 日、2023 年 4 月 10 日及 2023 年 5 月 1 日)
Time of Sale : 出售時間 :	<u>Commencement date and time of the tender:</u> Everyday 10:00 a.m. from 17 February 2023 to 16 May 2023 (both days inclusive), but excluding all Saturdays, Sundays and public holidays (i.e. 5 April 2023, 7 April 2023, 10 April 2023 and 1 May 2023) <u>招標開始日期及時間:</u> 由 2023 年 2 月 17 日至 2023 年 5 月 16 日(包括首尾兩天), 但不包括所有星期六、星期日及公眾假期(即 2023 年 4 月 5 日、2023 年 4 月 7 日、2023 年 4 月 10 日及 2023 年 5 月 1 日)每日上午 10 時 <u>Closing date and time of the tender:</u> Everyday 4:00 p.m. from 17 February 2023 to 16 May 2023 (both days inclusive), but excluding all Saturdays, Sundays and public holidays (i.e. 5 April 2023, 7 April 2023, 10 April 2023 and 1 May 2023) <u>招標截止日期及時間為:</u> 由 2023 年 2 月 17 日至 2023 年 5 月 16 日(包括首尾兩天), 但不包括所有星期六、星期日及公眾假期(即 2023 年 4 月 5 日、2023 年 4 月 7 日、2023 年 4 月 10 日及 2023 年 5 月 1 日)每日下午 4 時
Place where the sale will take place : 出售地點 :	Room 203, 2/F, Kowloon Investment Building, 8 Bute Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong 香港九龍旺角弼街 8 號九龍企業大廈 2 樓 203 室
Number of specified residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的數目 :	1
Description of the residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的描述 :	Unit B B單位
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase : 將會使用何種方法, 決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序 :	
Sale by Tender – See details and particulars in the tender notice. During the date of sale and time of sale, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the place where the sale will take place. 以招標方式出售 – 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可於出售日期及出售時間內於出售地點免費領取。	

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

Daily 每日

(1) G/F, Kowloon Investment Building, 8 Bute Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

香港九龍旺角弼街 8 號九龍企業大廈地下

10 a.m. to 5:00 p.m. on Mondays to Fridays, excluding all Saturdays, Sundays and public holidays 星期一至五，不包括所有星期六、星期日及公眾假期上午 10 時至下午 5 時

(2) Room 203, 2/F, Kowloon Investment Building, 8 Bute Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

香港九龍旺角弼街 8 號九龍企業大廈 2 樓 203 室

Other Matters:

其他事項：

(1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。

(2) The specified residential property(ies) is/are available for viewing by tenderers by prior appointment. Tenderers are invited and advised to view the specified residential property(ies) before submission of tender offer.

指明住宅物業現正開放予已預約的投標者參觀。特此邀請並建議投標者在入標前參觀指明住宅物業。

(3) In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced or is still in effect after 8:00 a.m. on the closing date of the tender, the Tender Closing Time will be extended to 10:00 a.m. to 4:00 p.m. on the next working day and in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no.8 or above is announced.

若在招標截止日期上午 8 時正後發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或該警告或信號仍然生效，招標截止時間將延至下一工作日的上午 10 時正至下午 4 時正(而當天亦沒有黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號發出)。

(4) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to examine the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的最新成交紀錄冊，以確定某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

(5) In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Information on Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排資料中、英文版本有異，以英文版本為準。

Date of Issue:
發出日期：

13 February 2023
2023 年 2 月 13 日